

EBAZPENA

Aritz Bravo Zubillaga jauna, 3. Alkateordea eta Lurraldea arloko zinegotzi delegatua, horrela agintzen baitu Alkate andreak dekretu bidez onartutako ordezkariak (1424 dekretua, 2019ko ekainaren 27koa; BAOn argitaratua 2019/07/11ko 132. zenbakian), honako hau erabaki du 138/2020/DL zk.dun espedientearen inguruan

Jarraian aipatzen den programa erregulatu duen araudia dela-eta, eta Hiritarrak arloko presidentearen proposamenari ekinez, honako hau da programaren testua:

Durangoko merkataritza sustatzeko erosketabonuak diruz laguntzeko oinarri arautzaileak

Martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuak, COVID-19k eragindako osasun-krisiaren egoera kudeatzeko alarma-egoera adierazten duenak, 10.artikuluaren lehen zenbakian ezarri zuen eten egin behar zela txikizkako lokal eta establezimenduen irekiera, salbu agindu horretan zehazten diren merkataritza-establezimenduak. Hainbat astez itxita egotearen ondorioz, jarduera komertzialak eta ekonomikoak izugarri du behera alarma-egoera hori indarrean zegoen udalerrietan, besteak beste, Durangon.

Horregatik, eta udalerriko merkataritza- eta ekonomia-jarduera berreskuratzen laguntzeko, Durangoko Udalak, eskura dauden baliabideak erabilita, diru-laguntzen gaineko oinarri batzuk prestatu ditu, udalerriko ekonomia eta merkataritza suspertzen laguntzeko. Hori

RESOLUCIÓN

Don Aritz Bravo Zubillaga, como 3.Teniente de Alcalde delegado del área de Territorio, en virtud de la delegación acordada por la Alcaldesa mediante decreto nº 1424 de fecha 27 de junio de 2019, publicado en el «BOB» número 132 de 11 de julio de 2019, ha dispuesto con relación al expediente 138/2020/DL , lo siguiente

En relación con la normativa que regula el programa referido a continuación y a propuesta del Presidente del área de Ciudadanía y cuyo texto íntegro es:

Bases reguladoras para la subvención de bonos de compra con el fin de fomentar la actividad comercial en Durango

El Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, por el que se declaraba el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, estableció en el primer apartado de su artículo 10 la suspensión de la apertura al público de los locales y establecimientos minoristas, a excepción de los establecimientos comerciales especificados en dicho precepto. Este cierre, extendido durante semanas, ha motivado una alarmante disminución de la actividad comercial y económica en aquellos municipios en los que se hallaba en vigor dicho estado de alarma, entre los que se encuentra el municipio de Durango.

Por ello, y en aras de contribuir a la recuperación de la actividad comercial y económica en el municipio, el Ayuntamiento de Durango, haciendo uso de la competencia de “desarrollo local económico y social y políticas o planes locales de empleo” que la Ley



guztia, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 17.1.25 artikulua "tokiko garapen ekonomiko eta soziala eta tokiko enplegu-planak edo politikak" egiteko ematen dion eskumen propioa erabiliz

Helburu horrekin, aurten, erosketa-bonuak diruz laguntzeko hiru deialdi jarri nahi dira abian, Durangoko merkataritza sustatzen laguntzeko.

**DURANGOKO MERKATARITZA
SUSTATZEKO EROSKETA-BONUAK LEHIA
ASKEAN JAULKITZEKO DEIALDIAREN
OINARRIAK**

1. Helburua.

Oinarri hauen xedea Durangon ondasunak erosteko bonuak diruz laguntzeko baldintzak arautzea da.

2. Aurrekontu erabilgarria

Deialdi honetan, 29.000,00 euro banatuko dira gehienez, eta deialdi honen xede diren laguntzak finantzatzeko indarrean dagoen udal-aurrekontuko 81.4314.48101 partidaren kargura egingo da gastua.

Deialdi honetan erabilgarri dagoen aurrekontu-kreditu guztia agortzen ez bada, saldo hori hurrengo deialdiaren aurrekontua handitzeko erabiliko da.

3. Onuradunak

Laguntza hauen onuraduntzat joko dira deialdiari atxikitako entitateetako bezeroak izanda, entitate horietan eskura jarritako

2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi le atribuye como propia en su artículo 17.1.25, ha elaborado unas bases de subvenciones para, dentro de los recursos disponibles, contribuir a la recuperación económica y comercial del municipio.

Con este fin, a lo largo de este año, se quieren poner en marcha tres convocatorias para la subvención de bonos de compra, contribuyendo así al fomento de la actividad comercial en Durango.

**BASES DE LA CONVOCATORIA, EN LIBRE
CONCURRENCIA, PARA SUBVENCIONAR
LA EMISIÓN DE BONOS DE COMPRA CON
EL FIN DE FOMENTAR LA ACTIVIDAD
COMERCIAL EN DURANGO**

1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases regular las condiciones de la subvención de bonos destinados a la compra de bienes en Durango.

2. Presupuesto disponible

La cantidad máxima a distribuir en esta convocatoria será de 29.000 euros, realizándose el gasto con cargo a la partida 81.4314.48101 del presupuesto municipal vigente, destinada a la financiación de las ayudas objeto de la presente convocatoria.

En caso de que en esta convocatoria no se agotara todo el crédito presupuestario disponible, dicho saldo se destinará a aumentar el presupuesto de la siguiente convocatoria.

3. Personas beneficiarias.

Se consideran personas beneficiarias de estas ayudas las personas físicas o jurídicas que en calidad de clientes de las entidades



erosketa-bonuak erabiltzen dituzten pertsona fisikoak edo juridikoak.

4. Dirulaguntza ordaintzea.

1. Bonu bakoitzaren zenbatekoa, hasiera batean, atxikitako entitateek ordainduko dute, hau da, beren establezimenduetan bonuak trukatzen dituzten bezeroei atxikitako entitateek.

2. Ondoren, atxikitako entitate bakoitzak justifikatu ondoren, Durangoko Udalak astero izapidetuko du erakunde horiei dagokien zenbatekoa itzultzea, 13. oinarrian aurreikusitako baldintzetan behar bezala trukatu eta justifikatutako bonu-kopuruaren arabera.

5. Dirulaguntzak eskatzeko baldintzak.

1. Ezin izango dira oinarri hauetan araututako diru-laguntzen onuradun izan Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 13. artikuluan aurreikusitako egoeraren batean dauden pertsonak.

2. Onuradun izateko debekurik ez dutela, ofizioz egiaztatuko da bonoak erosten diren momentuan.

6. Diruz lagunduko diren gastuak.

Oinarri hauetan aurreikusitako ondorioetarako, diruz laguntzeko gastutzat hartuko dira honako betekizun guzti hauek betetzen dituzten ondasun salerosketak:

Kopurua.- Gutxienez 20 euroko ondasunak erostea, BEZa barne (merkataritzazalerosketa horien ondorioz entregatutako bonuek 10 euroko hoberia izango dute).

Non.- Salerosketak irekiera jarduera duten Durangoko atxikitutako merkataritza lokaletan gauzatuko dira; atxikitu ahal

adheridas a la convocatoria utilicen los bonos de compra puestos a su disposición en dichas entidades.

4. Pago de la subvención.

1. El pago del importe de la subvención se realizará en un primer momento por las entidades adheridas a cada uno de los clientes que canjeen los bonos en sus establecimientos

2. Con posterioridad, previa justificación por cada una de las entidades adheridas, el Ayuntamiento de Durango tramitará el reintegro a éstas de la cuantía que corresponda en función del número de los bonos correctamente canjeados y justificados en los términos previstos en la base 13.

5. Requisitos para solicitar las subvenciones.

1. No podrán obtener la condición de beneficiarias de las subvenciones reguladas en estas bases las personas en quienes concurra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 13 de Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de subvenciones.

2. La comprobación por parte de las personas beneficiarias de no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria se realizará de oficio en el momento de la adquisición de los bonos.

6. Gastos subvencionables.

Se consideran gastos subvencionables, a los efectos previstos en estas bases, las compras que de forma acumulativa cumplan los siguientes requisitos:

Importe.- Compra de bienes por una cuantía mínima de 20 € IVA incluido (los bonos entregados con motivo de estas transacciones comerciales serán bonificados en 10 €).

Dónde.- Compras realizadas en establecimientos comerciales adheridos radicados en Durango que cuenten con



izateko, 8. oinarrian jasotako betekizunak bete beharko dituzte.

Noiz.- 2020ko irailaren 7tik urriaren 11ra arte egindako salerosketak, egun biak barne.

7. Bonuen indarraldia.

1. Gastua 2020ko urriaren 11ra arte egin beharko da, eta ez da diruz lagunduko egun horretatik aurrera egindako erosketarik. Datari dagokionez, dagokion fakturan jasotakoa hartuko da kontuan, eta ez da geroagoko fakturarik onartuko.

2. Egindako erosketa bakoitzeko bonu bakarra erabili ahal izango da, erosketa horren zenbatekoa edozein dela ere.

3. Oinarri honen lehen atalean ezarritako epean trukatu ez diren bonuak ezin izango dira erabili geroko kanpainetan.

8. Atxikitako entitateak.

1. Atxikitako entitatetzat hartu ahal ahalko dira merkataritza-establezimenduak baldin eta, gehienez 10 langile izan, Durangon baldin badaude eta irekiera baimena badute eta Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren erroldan alta emanda badaude honako edozein atal hauetan: 65 (655 izan ezik) eta 97.

2. Atxikitako entitate horiek entitate laguntzaitzat hartuko dira, Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 12. artikulua lehen paragrafoan ezarritakoaren arabera. Horrela, lege-arau horretan aurreikusitako araubide juridikoa aplikatuko zaie, hau da, dirulaguntza-kudeaketan laguntzen duten entitateei aplikatzen zaiena.

9. Atxikitako entitate izaera lortzeko baldintzak eta aurkeztu beharreko dokumentazioa.

licencia de apertura, para lo cual deberán cumplir los requisitos enumerados en la base 8.

Cuándo.- compras realizadas entre los días 7 de septiembre y 11 de octubre de 2020, ambos inclusive.

7. Vigencia de los bonos.

1. El gasto deberá haberse efectuado con fecha límite 11 de octubre de 2020, no subvencionándose compras efectuadas con posterioridad a dicha fecha. En relación a la fecha se estará a lo consignado en la factura correspondiente, no admitiéndose facturas posteriores.

2. Solo podrá utilizarse un bono por cada compra efectuada, independientemente de la cuantía de la misma y del número de bienes adquirido en ella.

3. Los bonos que no se hayan canjeado en el plazo establecido en el primer apartado de la presente base caducarán, por tanto no tendrán validez para campañas ulteriores.

8. Entidades adheridas.

1. Podrán tener la consideración de entidades adheridas aquellos establecimientos comerciales que, teniendo un máximo de 10 trabajadores y estando ubicados en Durango, cuenten con licencia de apertura y su actividad principal esté encuadrada en cualquiera de los siguientes epígrafes del Impuesto de Actividades Económicas: epígrafes 65 (excepto 655) y 97 .

2. Estas entidades adheridas tendrán la consideración de entidades colaboradoras, de conformidad con lo establecido en el primer apartado del artículo 12 de la Ley General de Subvenciones, siéndoles de aplicación el régimen jurídico previsto en dicha norma legal para las entidades colaboradoras en la gestión de subvenciones.

9. Requisitos y documentación a aportar para obtener la condición de entidad adherida.



Aurreko artikuluan ezarritako baldintzaz gain, atxikitako entitateek Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 13. artikuluan ezarritako baldintza guztiak bete beharko dituzte.

2. Eskabide-inprimaki normalizatuarekin batera (1. eranskina), pertsona edo entitate eskatzaileek honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Pertsona edo entitate eskatzailearen nortasuna egiaztatzen duen agiriaren fotokopia (IFZ, eraketa-eskriturak, dagokion erregistroak emandako ziurtagiria, etab.). Ez dute dokumentazio hau aurkeztu behar aurreko deialdietan parte hartu duten eskatzaileek.

b) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena

c) Entitate laguntzaile izaera eragozteko kausarik ez dagoela egiaztatzen duten agiriak, ziurtagiriak edo, hala badagokio, erantzukizunpeko adierazpena. II. eranskina.

d) Bere izenean dagoen kontu korrante baten titulartasuna ziurtatzeko agiria (hirugarrenaren fitxa). Dokumentu hori bakarrik aurkeztu beharko da laguntza lehen aldiz eskatzen denean edo kontuan zerbait aldatu bada.

10. Atxikitze-eskabideak aurkezteko epea eta modua.

1.- Atxikitze-eskabideak aurkezteko deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko da eta irailaren 3an amaituko da.

2.- Atxikipen-eskaerak I. eranskineko eremuan egin beharko dira, eta eredu hori Udalak modu telematikoan eman ahal izango die behar duten pertsona guztiei.

1. Además del requisito establecido en el artículo anterior, las entidades adheridas deberán cumplir todos y cada uno de los requisitos establecidos en el artículo 13 de la Ley General de Subvenciones.

2. Junto con el impreso normalizado de solicitud, que se acompaña como Anexo 1, las personas o entidades solicitantes deberán aportar los siguientes documentos:

a) Fotocopia del documento acreditativo de la personalidad de la persona o entidad solicitante (NIF, escrituras de constitución, certificado emitido por el registro correspondiente, etc.). No será preciso aportar esta documentación en caso de solicitantes adheridas a campañas anteriores.

b) Declaración responsable de encontrarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

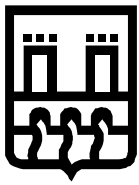
c) Declaración responsable de no concurrir en el o la solicitante ninguna causa impeditiva de la condición de entidad colaboradora. Anexo II.

d) Documento que certifique la titularidad de una cuenta corriente a su nombre (ficha de tercero). Este documento sólo será necesario presentarlo cuando se solicite una ayuda por primera vez o hayan variado las circunstancias de la cuenta.

10. Plazo y forma de presentación de las solicitudes de adhesión.

1.- El plazo de presentación de las solicitudes de adhesión comenzará al día siguiente al de publicación del extracto de la convocatoria en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y finalizará el 3 de septiembre.

2.- Las solicitudes de adhesión habrán de formularse en el modelo que se adjunta como Anexo I. El Ayuntamiento podrá facilitar dicho modelo de forma telemática a todas las



Eskabide horiek Durangoko Udalaren Herritarren Arreta Zerbitzuan (Barrenkale, 17) aurkeztu beharko dira, 639 580 023 telefono zenbakiaren bidez aldeaz aurretik hitzordua eskatuz.

Horrez gain, horrela ere aurkeztu ahalko dira: Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako moduan eta tokian.

3.- Eskaeran berariaz adieraziko da zein den jakinarazpenetarako helbidea. Eskatzaileak berariaz jakinarazi beharko dio Durangoko Udalari gerta daitekeen edozein datu-aldaketa, bereziki eskatzailearen helbideari eta banku datuei dagokienez.

4. Eskabide-orri normalizatuekin batera, pertsona edo entitate eskatzaileek deialdian zehazten diren agiriak aurkeztu beharko dituzte.

5. Aurkeztutako dokumentazioa egiaztatu eta gero, kanpainari buruzko kartela helaraziko zaio saltokiari.

6. Irailaren 4an, kanpaina honi atxikitako saltoki guztien zerrenda argitaratuko da Udalaren webgunean:
<http://www.durango-udala.eus/>

11. Eskabidea zuzentzea.

Eskabidean edo eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioan akatsen bat baldin badago edo osatu barik badago, bost egun baliouduneko gehieneko epea emango zaie entitate interesdunei antzemandako akatsak zuzentzeko. Epe hori pasatuta, eskabidean atzera egin dutela ulertuko da, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 21. artikuluan aurreikusitakoaren arabera ebazpena eman ondoren.

personas que así lo requieran.

Dichas solicitudes deberán presentarse en las oficinas del SAC (Barrenkalea, 17). Para ello, será necesario solicitar cita previa a través del teléfono: 639 580 023.

La presentación podrá también realizarse en la forma y lugar previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

3.- En la solicitud se hará constar expresamente el domicilio que se señale a efectos de notificaciones. Será cometido de la persona solicitante informar expresamente al Ayuntamiento de Durango de cualquier variación de datos que haya podido producirse, especialmente en lo referente al domicilio del solicitante y a los datos bancarios.

4. Junto con el impreso normalizado de solicitud, las personas o entidades solicitantes deberán aportar los documentos que se detallan en la convocatoria.

5. Una vez validada la documentación, se enviará al comercio el cartel identificativo de la campaña.

6. El 4 de septiembre se publicará la lista de todos los comercios adheridos en la página web del Ayuntamiento:
<http://www.durango-udala.eus/>

11. Subsanación de la solicitud.

Cuando la instancia de solicitud o la documentación que debe acompañarla adolecieran de algún error o fueran incompletas, se otorgará a las entidades interesadas un plazo máximo de cinco días hábiles para subsanar los defectos detectados, transcurrido el cual sin que lo hubieran hecho, se les tendrá por desistidas de su petición, previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 21 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.



12. Bonuak

1. 2.900 bonu eskeiniko dira, guztiak zenbakituta eta zigilatuta.

2. Erosteke epeak:

- Durango erroldatutakoak: irailak 7-20
- Gainerakoak: irailaren 21ean.

3. Lekuak eta ordutegiak:

- Turismo Bulegoa (Kuruzesantu): astelehenetik ostiralera, 10:00 -14:30 eta 16:00-18:30.
- Landako I Kiroldegia: astelehenetik ostiralera, 8:00 - 16:00 eta larunbatetan 09:00-14:00.
- Durangoko Arte eta Historia Museoa: asteartetik ostiralera arte, 10:00-13:00 eta 17:00-20:00; larunbatetan 11:00-14:00 eta 17:00-20:00; igandeetan 11:00etatik 14:00etara.

4. Bonuak adin nagusikoek bakarrik eros ditzakete.

5. Bonoak kreditu txartelarekin soilik ordaindu ahalko dira.

6. NAN eta kreditu txartel bakoitzeko bi bono erosi ahalko dira soilik.

7. Erosketak 20,00 euro edo gehiagokoak izan behar dira. Ez da gastuko bako dirua bueltatuko.

8. Bono bakoitzak 20,00 euro balioko du. Udalak bono bakoitzeko 10,00 euro ordaintzen ditu eta herritarrek veste 10,00 euroak.

9. Bono bakoitzak denda baten erabili ahalko da eta erosketa aldi baten, nahiz eta hainbat produktu eros daitezkeen.

13. Atxikitako entitateen justifikazioa.

1. Atxikitako erakundeek azaroaren 13ra arteko epea izango dute, gehienez ere, Udalaren HAZan beharrezkoak diren

12. Bonos

1. Se ofertarán 2.900 bonos, todos ellos numerados y sellados.

2. Plazo de adquisición:

- Personas empadronadas en Durango: del 7 al 20 de septiembre.
- Resto de personas: 21 de septiembre.

3. Lugares y horarios de venta:

- Oficina de Turismo (Kuruzesantu): de lunes a viernes, de 10:00 a 14:30 y de 16:00 a 18:30.
- Polideportivo Landako I: de lunes a viernes, de 8:00 a 16:00 y sábados de 09:00 a 14:00.
- Museo de Arte e Historia de Durango: de martes a viernes, a 10:00 a 13:00 y de 17:00 a 20:00 horas; sábados de 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 horas; domingos de 11:00 a 14:00 horas.

4. Los bonos únicamente podrán ser adquiridos por personas mayores de edad.

5. El único medio de pago admitido será la tarjeta de crédito.

6. Solo se podrá adquirir un máximo de dos bonos por DNI y tarjeta de crédito.

7. La compra realizada será de un importe mínimo de 20 euros No se reembolsará el importe no gastado.

8. El valor de cada bono adquirido será de 20,00 euros. La cuantía de subvención municipal asciende a 10,00 euros por bono. Las personas que adquieren el bono abonan 10,00 euros.

9. Cada bono solo podrá ser utilizado en un único establecimiento y en una sola compra, aunque pueden adquirirse varios productos.

13. Justificación de las entidades adheridas y plazos de abono

1. Las entidades adheridas dispondrán hasta el 13 de noviembre inclusive para depositar en el SAC (Barrenkale 17) los justificantes



frogagiriak uzteko . Frogagiri horiek jasota, Durangoko Udalak izapideak egin ahal izango ditu, atxikitako entitateek beraien establezimenduetako ondasun-kontsumitzaileei aurreratutako zenbatekoak jaso ditzaten. Epe hori pasatutakoan, ez da frogagiririk onartuko.

2. Kanpaina indarrean dagoen bitartean aurkeztu ahal izango dira dagozkion frogagiriak HAZan; horrela, Durango Udalak ordainketa izapidetu ahal izango die atxikitako entitateei, honako maiztasun honekin:

- 2020 urriaren 30era arte entregatutakoak, azaroaren lehen astean ordainduko dira.

- azaroaren 13ra arte entregatutakoak, hori izanik entregatzeko azken eguna, azaroaren azken astean ordainduko dira.

3. Aurkeztutako frogagiriak honako hauek izango dira:

- Atxikitako entitate bakoitzean trukaturako bonuak.

- Bonu bakoitzari nahitaez erantsiko zaio salerosketagatik jaulkitako fakturaren kopia irakurgarria. Bonu bakoitzaren eta faktura bakoitzaren arteko lotura zalantza gabekoa izango da, eta, beraz, grapatuta edo antzeko beste prozedura baten bidez aurkeztu beharko da.

4. Ez da onartuko bonu eta faktura bakoitzaren arteko lotura argia erakusten ez duen frogagiririk.

5. Bizkaiko Foru Aldundiaren urtarrilaren 22ko 4/2013 Foru Dekretuan (fakturazio-betebeharrak arautzen dituen erregelamendua onartzen duena) eskatutako baldintzak derrigorrez bete beharko dira; hortaz, ez dira gastuen frogagiritzat onartuko honako datu hauek jasotzen ez dituzten fakturak:

- Zenbakia eta, hala badagokio, seriea.
- Noiz egin den.
- Faktura egin behar duenaren eta eragiketen hartzailearen izen-abizenak eta sozietatearen izena osorik.

necesarios para que el Ayuntamiento de Durango pueda tramitar la devolución de las cantidades adelantadas por éstas a las/os consumidoras/es de bienes en sus establecimientos comerciales. Transcurrido dicho plazo, no se admitirán justificantes.

2. A lo largo de la vigencia de la campaña se podrán depositar en el SAC los justificantes pertinentes, de manera que el Ayuntamiento de Durango pueda tramitar el pago a las entidades adheridas con la siguiente frecuencia:

- los entregados hasta el 30 de octubre se abonarán durante la primera semana de noviembre.

- los entregados hasta el 13 de noviembre, último día del plazo de entrega, se abonarán durante la última semana de noviembre.

3. Los justificantes presentados deberán consistir en:

- Los bonos canjeados en cada entidad adherida.

- A cada bono se le adjuntará necesariamente una copia legible de la factura emitida con motivo de la transacción comercial de la que trae causa. La asociación entre cada bono y cada factura deberá resultar indubitada, por lo que deberá presentarse grapada o mediante otro procedimiento similar.

4. No se admitirán justificantes en los que la asociación entre cada bono y cada factura no resulte indubitada.

5. No se admitirán como justificación de los gastos aquellas facturas en las que - incumpliendo los requisitos exigidos en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 4/2013, de 22 de enero, por el que se aprueba el Reglamento por el que se regulan las obligaciones de facturación- no consten los siguientes datos:

- Número y, en su caso, serie.
- La fecha de su expedición.
- Nombre y apellidos, razón o denominación social completa, tanto del obligado a expedir factura como



- Europar Batasuneko edozein estatu kidetako zerga-administrazio eskudunak esleitutako identifikazio fiskaleko zenbakia; izan ere, faktura egin behar duenak zenbaki horrekin egin beharko du eragiketa.
- Faktura egin behar duenaren eta eragiketen hartzailearen helbideak.
- Eragiketen deskribapena.
- Eragiketari aplikatutako BEZaren zerga- tasa.
- Hala badagokio, eragiten den tributu- kuota, berezita kontsignatu beharko dena.
- Eragiketak egin diren data.
- BEZetik salbuetsita egonezgero eragiketa salbuetsita dagoela adieraztea.

Era berean, ez dira gastu-frogagiritzat hartuko PFEZaren (Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga) konturako atxikipenen arloko zerga-araudia betetzen ez duten fakturak.

Faktura elektronikoak frogagiri modura erabiltzea onartuko da, uztailaren 17ko EHA/2261/2007 Aginduak (Dirulaguntzak justifikatzeko bitarteko elektroniko, informatiko eta telematikoen erabilera arautzen duenak) ezarritakoaren arabera.

6. Aurreko paragrafoan xedatutakoa gorabehera, salerosketaren frogagiritzat onartuko dira aipatutako 4/2013 Foru Dekretuaren 4. eta 7. artikuluen arabera jaulkitako faktura sinplifikatuak.

14. Deialdia bideratu eta ebazteko eskumena duen organoa. Prozedura.

1. Prozedurak eskatzen dituen erabaki guztiak hartzeko organo eskuduna alkate andrea izango da.

2. Instrukzio-fasea Zerbitzuko Orokorretako Arloak atxikitze-eskaerari egingo dion ebaluazioarekin hasiko da. Ebaluazio horretan

- del destinatario de las operaciones.
- Número de Identificación Fiscal atribuido por la Administración tributaria competente de cualquier Estado miembro de la Unión Europea, con el que ha realizado la operación el obligado a expedir la factura.
- Domicilio, tanto del obligado a expedir factura como del destinatario de las operaciones.
- Descripción de las operaciones.
- El tipo impositivo de IVA aplicado a la operación.
- La cuota tributaria que, en su caso, se repercute, que deberá consignarse por separado.
- La fecha en que se hayan efectuado las operaciones.
- En el supuesto de exención del IVA, indicación de que la operación está exenta.

Asimismo, no se admitirán como gastos justificativos, aquéllas facturas que no cumplan con la Normativa Fiscal en materia de retenciones a cuenta del IRPF (Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas).

Conforme a lo establecido en la Orden EHA/2261/2007, de 17 de julio, por la que se regula el empleo de medios electrónicos, informáticos y telemáticos en la justificación de las subvenciones, se admitirá la utilización de facturas electrónicas como medio de justificación.

6. A pesar de lo dispuesto en el apartado anterior, se admitirán como justificación de la compraventa las facturas simplificadas emitidas en los términos de los artículos 4 y 7 del citado DF 4/2013.

14. Órgano competente para la instrucción y resolución de la convocatoria. Procedimiento.

1. El órgano competente para dictar cuantos acuerdos requiera el procedimiento será la Alcalde.

2. La fase de instrucción se iniciará con la evaluación que realice el Área de Servicios Generales de la solicitud de adhesión, que



egiaztatuko da eskatzaileak bete egiten dituela atxikitako entitate izateko ezarritako baldintzak, eta aurkeztutako dokumentazioa osatuta dagoela eta zuzena dela. Akordioan berariaz adierazi beharko da zein pertsona edo erakunde izango diren atxikitako entitate izaera hartuko dutenak.

3. Zerbitzuko Orokorretako Arloaren eskumena izango da, halaber, prozedurak eskatzen dituen egintza guztiak bideratzea, behin-behineko ebazpen-proposamena egitea barne. Proposamena oinarri hauetan adierazitako irizpideen arabera egingo da, atxikitako entitate bakoitzak modu justifikatuan aurkeztu dituen bi mota bakoitzeko bono- kopurua eta, beraz, ordaindu beharreko zenbatekoa ere bai.

4. Ebazteko gehieneko epea hiru hilabetekoa izango da, eskabideak aurkezteko epea amaitzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita. Epe hori pasatuta, dirulaguntzaren eskaera ezetsizat joko da berariazko ebazpenik ematen ez bada, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 25.1 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako.

Ebazpenak honako hauek jasoko ditu: atxikitako entitateen zerrenda, bakoitzari dagokion zenbatekoa, eta ezetsitakoen arrazoi egoki eta nahikoa, halakorik gertatuz gero.

5. Ematen den ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta, haren aurka, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da administrazioarekiko auzien epaitegian, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita. Hala ere, nahi izanez gero, eta aurreko paragrafoan aipatutako administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri aurretik, berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman zuen organoari, hilabeteko epean.

consistirá en la verificación del cumplimiento de las condiciones establecidas para adquirir la condición de entidad adherida por parte de la persona solicitante y de que la documentación presentada se encuentra completa y es correcta. En el acuerdo se deberá hacer constar expresamente las personas o entidades solicitantes que van a adquirir la condición de entidad adherida.

3. Será también competencia del Área de Servicios Generales la instrucción de cuantos actos requiera el procedimiento, incluyendo la elaboración de la propuesta de resolución provisional. La propuesta se elaborará conforme a los criterios señalados en las presentes bases, estableciendo el número de bonos aportado justificadamente cada una de las entidades adheridas, y por tanto la cuantía que corresponde abonar.

4. El plazo máximo para resolver será de 3 meses, contado a partir del día siguiente a aquel en el que finalice el plazo de presentación de solicitudes. Transcurrido el plazo se entenderá desestimada la petición de subvención si no recayera resolución expresa, a los efectos de lo establecido en el artículo 25.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

La resolución contendrá una relación de las entidades adheridas, la cuantía que a cada una de ellas le corresponda, así como la motivación adecuada y suficiente de las denegaciones, en el caso de que se produzcan.

5. La resolución que se dicte pone fin a la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de la notificación de la correspondiente notificación, Recurso Contencioso-Administrativo ante el juzgado de lo contencioso-administrativo. No obstante, con carácter potestativo y previo al Recurso Contencioso-Administrativo señalado en el párrafo anterior, cabrá interponer en el plazo de un mes recurso de reposición ante el mismo órgano que dictó la resolución.



Ebazpena udalaren www.durango-udala.eus webgunean eta Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean argitaratuko da, eta jakinarazpen horrek jakinarazpenaren ondorioak izango ditu.

6. Aurreko paragrafoan ezarritako epea amaitu eta ebazpenik jakinarazi edo argitaratu ez bada, eskabidea ezetsi egin dela ulertu beharko dute entitate interesdunek, administrazio-isiltasunez.

15. Atxikitako entitateen betebeharrak.

Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 15. artikuluan eta Legearen Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan ezarritako betebeharez gain, atxikitako entitateek honako betebeharrak hauek ere izango dituzte:

1. Konpromisoa hartzea Durangoko Udalak banatzen dituen publizitate-materialak jaso eta establezimenduan ikusteko moduko lekuan jartzeko.

2. Durangoko Udalak egin beharreko egiaztatze-jarduketak onartzea, bai eta kontrol-organo eskudunek --Nazionalak zein Europar Batasunekoek -- egin dezaketen egiaztapen eta kontrol finantzarioko beste edozein jarduketa ere, eta jarduketa horietan eskatzen zaion informazio guztia ematea.

16. Bateragarritasuna.

Ematen den dirulaguntzaren zenbatekoak ezin izango du, inola ere, diruz lagundutako erosketaren kostua gainditu, ez bakarka, ez beste administrazio publiko batzuen edo estatuko nahiz nazioarteko erakunde publiko edo pribatuen dirulaguntza, laguntza eta gainerako diru-sarrerekin batera.

17. Arau-hausteak eta zehapenak.

La resolución se publicará en la web municipal www.durango-udala.eus y en la Base de Datos Nacional de Subvenciones, surtiendo esta publicación los efectos de la notificación.

6. Transcurrido el plazo establecido en el apartado anterior sin haber notificado o publicado la resolución, las entidades interesadas podrán entender desestimada su solicitud por silencio administrativo.

15. Obligaciones de las entidades adheridas.

Son obligaciones de las entidades adheridas, además de las señaladas para las entidades colaboradoras en el art. 15 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley, las que se señalan a continuación:

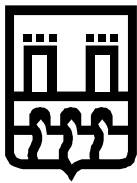
1. Comprometerse a la recepción y colocación de los materiales publicitarios que reparta el Ayuntamiento de Durango en un lugar visible del establecimiento.

2. Someterse a las actuaciones de comprobación, a efectuar por el Ayuntamiento de Durango, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.

16. Compatibilidad.

El importe de la subvención que se conceda, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas y demás ingresos de otras Administraciones Públicas o entes públicos o privados, nacionales o internacionales, superen el costo de la compra subvencionada.

17. Infracciones y sanciones.



Durangoko Udalaren dirulaguntzak emateko araubidea arautzen duen Ordenantza Orokorraren 18. artikulua xedatutakoa bete beharko da.

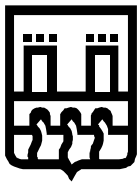
18. Araubide juridikoa.

Oinarri hauetan xedatutakoaz gain, deialdi honek honako araudi hauek ezarritakoa bete beharko du: Durangoko Udalaren dirulaguntzak emateko araubidea arautzen duen Ordenantza Orokorra, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, aipatutako legearen erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea, deialdi bakoitzaren unean indarrean dagoen aurrekontua betearazteko araua eta aplikagarri den beste edozein araudi.

Se estará a lo dispuesto en el art. 18 de la Ordenanza reguladora del régimen de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Durango.

18. Régimen jurídico.

Además de a lo dispuesto en las presentes bases, la presente convocatoria se supeditará a lo establecido en la Ordenanza reguladora del régimen de concesión de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Durango, así como en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la referida ley, en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en la Norma de ejecución presupuestaria que se encuentre vigente en el momento de cada convocatoria y demás normativa que resulte de aplicación.



ANEXO I. ERANSKINA
Atxikitze eskaera / Solicitud adhesión

Behean sinatzen duenak adierazten du erreferentziako enpresaren ordezkaria dela eta enpresa horren ordezkaritza burutzeko botere nahikoa duela, eta botere hori erabiliz, "BONO DENDA" kanpainari atxikitzea egiteko eskatzen duela.

El/la abajo firmante, declara ser representante de la empresa de referencia y que ostenta poder suficiente para ejercerla, y que en uso de esa representación, solicita su adhesión a la campaña "BONO DENDA"

ESKATZAILEA / SOLICITANTE:

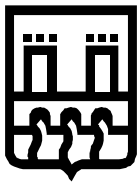
Izen-deiturak / Nombre y apellidos			NAN / DNI
Helbidea / Domicilio	Herria / Población	P.K. / C.P.	Probintzia/ Provincia
E-mail:		Telf:	
Eskatzaileak sozietatearen duen kargua Cargo que la persona solicitante ocupa en la			

HONAKO SOZIJATE HAU ORDEZKATZEN DUELA / EN REPRESENTACIÓN DE LA SOCIEDAD:

Sozietatearen izena / Razón social			IFK / CIF
Izen komertziala/ Nombre comercial			
Elkartearen egoitza / Domicilio social	Herria / Población	P.K. / C.P.	Probintzia/ Provincia
E-mail :		Telf:	

JAKINARAZPENAK JASOTZEKO DATUAK / DATOS A EFECTOS DE NOTIFICACIONES:

Helbidea / Domicilio	Herria / Población	P.K. / C.P.	Probintzia/ Provincia
E-mail :		Telf:	



ADIERAZTEN DUT / DECLARO:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Diru-laguntza publikoak itzultzeko edo zigortzeko prozeduran murgildua ez nagoela | <input type="checkbox"/> Que no se halla incurso en procedimientos de reintegro o sancionadores de subvenciones públicas |
| <input type="checkbox"/> Diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzarekin penalki edo administratiboki zigortua ez nagoela. Era beran, gaitasuna kentzen duen legezko debekurik ez dudala; eta ez dudala 4/2005 Legea hautsi, otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako dena | <input type="checkbox"/> Que no he sido sancionado/a penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtener subvenciones o ayudas públicas. Así mismo, declaro no estar incurso/a en prohibición legal alguna que me inhabilite para ello, y que no he incurrido en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres. |
| <input type="checkbox"/> Zerga betebeharra eta Gizarte Segurantzarekin egunean dituela egunean dituela. | <input type="checkbox"/> Que me encuentro al corriente de mis obligaciones fiscales y con la Seguridad Social. |
| <input type="checkbox"/> Jarduera izena emanda dagoela Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan (JEZ). | <input type="checkbox"/> Que la actividad se encuentra en situación de alta en el IAE |
| <input type="checkbox"/> Enpresak kontratatutako beharginak, gehienez, 10 direla. | <input type="checkbox"/> Que el número de trabajadores contratados por la empresa no es superior a 10 |

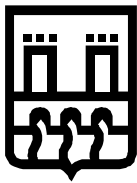
Deialdia arautzen dituen oinarriak ezagutzen eta onartzen ditudala adierazten dut.

Declaro que conozco y acepto las bases que rigen la convocatoria

Durango, 2020 ko _____ ren ____ (e)an / En Durango, a _____ de ____ de 2020

Eskatzailearen sinadura
Firma del solicitante

Sozietatearen sigilua



ANEXO II. ERANSKINA

HIRUGARRENAREN FITXA / FICHA DE TERCERO

MUGIMENDU MOTA / TIPO DE MOVIMIENTO

BERRIA / ALTA

ALDAKETA / MODIFICACIÓN

DATU PERTSONALAK / DATOS PERSONALES

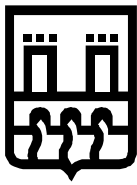
NAN / NIF	
IFK / CIF	
Izen-abizenak / Nombre y apellidos (edo sozietate- izena /o razón social)	
Helbidea/ Dirección	
Herria / Población	
Posta Kodea / Código Postal	
Lurraldea / Provincia	
Telefonoa / Teléfono	
E-maila / e-mail	

BANKETXEAREN DATUAK / DATOS BANCARIOS

BIC	
Bankuaren izena / Nombre del banco	
IBAN	

Sinadura / Firma

Data / Fecha



ANEXO III. ERANSKINA

- * Enpresaren bazkide guztiak sinatu beharrekoa
- * Debe ser firmado por todos los socios y socias de la empresa

Behean sinatzen dutenek baimena ematen diote Durangoko Udalari erakundeengandik jaso behar dituen eskaturiko diru-laguntzen inguruan egokitzat jotzen dituen agiriak eskatzeko.

Quien firma el presente documento autoriza al Ayuntamiento de Durango para que recabe de cualquier Organismo la información que sea necesaria para la tramitación de la subvención solicitada

.....n, 2020ko(a)ren(e)(a)n

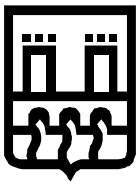
En, a de de 2020

IZEN ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS

SINADURA / FIRMA

Durangoko Udalak, datu pertsonalak babesteari buruzko 2018ko maiatzaren 25eko 2016/679 DBEO betez, jakinarazten dizu zuk emandako datuak ordeko direla erakunde honen jabetzakoak diren izaera pertsonaleko datuak gordetzeko fitxategi automatizatuetan, erakundearen eskumenekoak diren udal-kudeaketaren berezko eginkizunak gauzatzeko helburuaz. Hala nahi izanez gero, eskubidea duzu zure datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko Herritarren Arreta Bulegoetan (HAZ)

El Ayuntamiento de Durango en cumplimiento del RGPD016/679, de protección de datos de carácter personal, que ha entrado en vigor el 25 de mayo de 2018, informa que los datos que Usted nos proporciona serán incluidos en los ficheros automatizados de datos de carácter personal de titularidad de esta entidad, cuya finalidad es la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias. Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición a través de las Oficinas de Atención Ciudadana (SAC).



KONTUAN IZANDA aipatutako araudia bat datorrela Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzarekin.

KONTUAN IZANDA aipatutako araudia bat datorrela azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorrak ezartzen duenarekin.

Aurrekontua betearazteko udal araudiko 30.4.C) eta 33 oinarriek ezartzen dutenarekin bat etorritz.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundearen aurrekontuen 10/2003 Foru Aginduak ezartzen duenarekin bat etorritz, zeinaren bidez, eskumenak erregulatzen baitira gastu-fase ezberdinei dagokienez.

Ikusirik badela aurrekonturik aipatutako dirulaguntza-programa aurrera eramateko, eta aipatutako 10/2003 Foru Aginduaren IV idazpuruak zehaztu duen kontu-hartzailtzak egin beharreko kontrola egin ostean.

ERABAKI DUT

1. Deialdiko oinarriak onartzea.
2. Deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea, Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzaren 8.2 artikulua eta Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorren 9.3 artikulua ezartzen dutenarekin bat etorritz.
3. Gastua onartzea A fasean, 10/2003 Foru Aginduaren 41.1 artikulua eta aurrekontua betearazteko udal araudiaren 28. oinarriak ezartzen dutenaren babesean eta, beti ere, aintzat hartuta dirulaguntza programaren zenbatekoa eta aurrekontu-partida.

CONSIDERANDO que la mencionada normativa está de acuerdo con lo preceptuado en la Ordenanza Reguladora de Subvenciones y Ayudas del Ayuntamiento de Durango.

CONSIDERANDO que la mencionada normativa está de acuerdo con lo preceptuado en la Ley 38/2003, de 17 de Noviembre, General del Subvenciones.

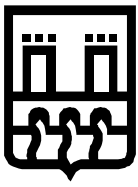
De acuerdo con lo preceptuado en las Bases 30.4.c), y 33 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria.

De acuerdo con lo indicado en el artículo 41 de la Norma Foral 10/2003 Presupuestaria de Entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia, por el que se regula la competencias en las diferentes fases del gasto.

Existiendo consignación presupuestaria para llevar adelante el programa de subvenciones descrito y habiéndose realizado el preceptivo control interventor descrito en el Título IV de la mencionada Norma Foral 10/2003.

HE RESUELTO

1. Aprobar las Bases de la Convocatoria.
2. Ordenar la publicación de la misma en el Boletín Oficial de Bizkaia, de acuerdo con lo indicado en los artículos 8.2 de la Ordenanza Reguladora de Subvenciones y Ayudas del Ayuntamiento de Durango y 9.3 de la Ley 38/2003 de la Ley General de Subvenciones.
3. Autorizar el gasto en fase A al amparo de lo indicado en el artículo 41.1 de la Norma Foral 10/2003 y en la Base 28 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria de este Ayuntamiento, por el importe y en la partida que se indica en el texto del programa de subvención.



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

Alkateorde delegatuak agindu eta izenpetzen du, eta nik, Udaleko Idazkari Nagusia naizen honek, egiaztatu egiten dut.

Lo manda y firma el Teniente de Alcalde delegado, de todo lo cual yo, Secretaria General de la Corporación, doy fe.